



Bảng câu hỏi về sức khỏe

Phiên bản tiếng Việt dành cho Việt Nam

(Vietnamese version for Vietnam)

Dưới mỗi đề mục, xin đánh dấu vào MỘT ô diễn tả chính xác nhất tình trạng sức khoẻ của anh/chị NGÀY HÔM NAY.

SỰ ĐI LẠI

- Tôi đi lại không khó khăn
- Tôi đi lại hơi khó khăn
- Tôi đi lại khá khó khăn
- Tôi đi lại rất khó khăn
- Tôi không thể đi lại được

TỰ CHĂM SÓC

- Tôi thấy không khó khăn gì khi tự tắm rửa hay khi tự mặc quần áo
- Tôi thấy hơi khó khăn khi tự tắm rửa hay khi tự mặc quần áo
- Tôi thấy khá khó khăn khi tự tắm rửa hay khi tự mặc quần áo
- Tôi thấy rất khó khăn khi tự tắm rửa hay khi tự mặc quần áo
- Tôi không thể tự tắm rửa hay không thể tự mặc quần áo

SINH HOẠT THƯỜNG LỆ (ví dụ: làm việc, học hành, làm việc nhà, các hoạt động trong gia đình, vui chơi giải trí)

- Tôi thấy không khó khăn gì khi thực hiện các sinh hoạt thường lệ của tôi
- Tôi thấy hơi khó khăn khi thực hiện các sinh hoạt thường lệ của tôi
- Tôi thấy khá khó khăn khi thực hiện các sinh hoạt thường lệ của tôi
- Tôi thấy rất khó khăn khi thực hiện các sinh hoạt thường lệ của tôi
- Tôi không thể thực hiện các sinh hoạt thường lệ của tôi

ĐAU / KHÓ CHỊU

- Tôi không đau hay không khó chịu
- Tôi hơi đau hay hơi khó chịu
- Tôi khá đau hay khá khó chịu
- Tôi rất đau hay rất khó chịu
- Tôi cực kỳ đau hay cực kỳ khó chịu

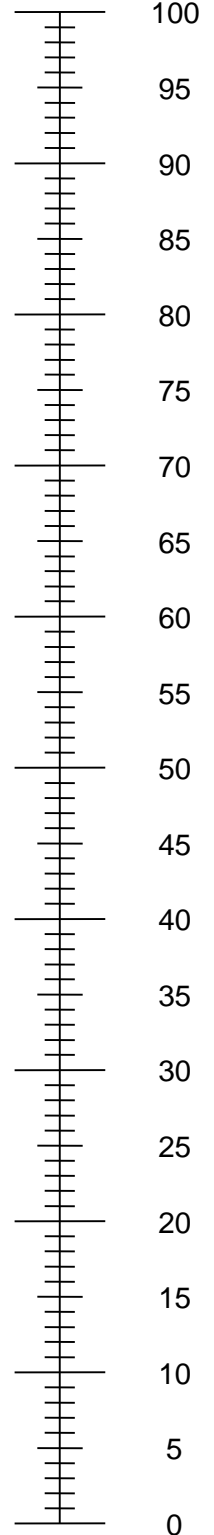
LO LẮNG / U SẦU

- Tôi không lo lắng hay không u sầu
- Tôi thấy hơi lo lắng hay hơi u sầu một chút
- Tôi thấy khá lo lắng hay khá u sầu
- Tôi thấy rất lo lắng hay rất u sầu
- Tôi thấy cực kỳ lo lắng hay cực kỳ u sầu

- Chúng tôi muốn biết sức khỏe của anh/chị NGÀY HÔM NAY tốt hay xấu.
- Thang điểm này được đánh số từ 0 đến 100.
- 100 tương ứng với sức khỏe tốt nhất mà anh/chị có thể hình dung được.
0 tương ứng với sức khỏe xấu nhất mà anh/chị có thể hình dung được.
- Xin đánh một dấu X trên thang điểm để thể hiện sức khỏe của anh/chị NGÀY HÔM NAY.
- Bây giờ, xin viết số mà anh/chị đã đánh dấu trên thang điểm vào ô bên dưới.

SỨC KHOẺ ANH/CHỊ NGÀY HÔM NAY =

Sức khỏe tốt nhất
mà anh/chị có thể
hình dung được



Sức khỏe xấu
nhất mà anh/chị
có thể hình dung
được